

## د تجربې په وسیله متخصصین: په بریتانیا کې د ژوند او زده کړې په اړه د نور تجربه

له نور سره زموږ مرکه ولولئ ځکه چېر هغه خپلې تجربه په داسې حال کې له موږ سره شریکوي په 16 کلنۍ کې بریتانیا ته راغلی دی او د بریتانیا د ښوونځي له سیستم سره اشنا شوی دی.

موږ له نور سره کپناستو تر څو خبرې ورسره وکړو، هغه له خپلې کورنۍ سره په بریتانیا کې مېشت شوی و. نور له موږ سره په خپله مرکه کې بریتانیا ته د خپل راتګ د تجربې په اړه وویل، هغه د کووید-19 له قرنطین څخه لږ مخکې دلته راغلی و، هغه د بریتانیا او منځني ختیځ د ښوونځي سیستمونه سره پرتله کړي وو او د راتلونکي لپاره د خپلو هیلو په اړه یې خبرې کړې دي. لاندې له هغه سره زموږ مرکه ولولئ تر څو دلته د هغه د لومړنیو دوه کلونو په اړه نور معلومات ترلاسه کړئ.

تاسو چې کله دوه کاله د مخه بریتانیا ته را ورسېدئ، 16 کلن وئ. کله چې تاسو ته په لومړي ځل وویل شول چې تاسو به په بریتانیا کې بیا مېشت شئ، نو څه احساس مو کاوه؟

زه ویده وم چې والدینو مې د UN د کډوالو د ادارې له لوري اړیکه ترلاسه کړه، ویل یې زموږ کورنۍ د بیا مېشتېدنې لپاره منل شوې ده. د سهار 9 بجې وې او په دې ورځ ما د ریاضي ازموینه لرله. پلار مې زما خونې ته راغی چې ما را وپېښ کړي. هغه وویل: 'پورته شه - وپېښ شه! موږ بریتانیا ته ځو!'

ما فکر کاوه هغه ټوکی کوي. ما فکر کاوه هغه غواړي ما را پورته کړي چې د ریاضي د ازموینې را باندې ناوخته نشي، مګر د هغه خبره رښتیا وه! کله چې زه پوه شوم چې هغه رښتیا وايي، ما هغه ته وویل: 'په څومره وخت کې به وکولای شو چې لاړ شو؟' زه ډېر هیجاني وم. زما د کاکا زمان په امریکا کې بیا مېشت شوي وو او ما هم غوښتل چې خپلې زده کړې بشپړې کړم ځکه خو ډېر خوښ وم!

ما بریتانیا ته د راتګ په اړه داسې کومه ستره وپره یا اندېښنه نلرله، مګر دا یو عجیب احساس و چې په سوریه او اردن کې خپل ملګري پرېږدم او یوه نوي هېواد ته چې خورا لږې دی کډه کېږم. د خلکو پرېښودل زما لپاره تر ټولو ستونزمن کار و. ما له دې امله یو څه متفاوت احساسات لرل.

لومړی چې کله موږ له سوریه څخه را ووتلو، زه هغه وخت لا هم کوچنی وم - زه تر دې ډېر کوچنی وم چې په رښتیا له شیانو سره تړاو پیدا کړم. مګر کله چې مې اردن پرېښود، زه له خپلې کورنۍ او ملګرو څخه جلا کېدږم ځکه خو زما لپاره ډېره ستونزمنه وه. له نېکه مرغه زه اوس هم په سوریه او اردن کې له خپلو ملګرو سره په اړیکه کې یم او پر دې هم توانېدلی یم چې له خپل ښوونکي سره هم په اړیکه کې پاتې شم!

بریتانیا ته په راتګ سره زه زده کړې ته خورا لېواله وم چې ژبه زده کړم او خپلو زده کړو ته دوام ورکړم. زه همدارنګه ډېر هیله مند وم چې یوه ورځ به د خپل کاکا زمان وینم چې په امریکا کې اوسېږي. توپیر نه کوي چې هغوی بریتانیا ته راشي یا زه متحده ایالاتو ته ورشم. زه یوازې غواړم هغوی وویښم!

**مخکې له دې چې تاسو دلته راشئ، د بریتانیا په اړه مو څومره معلومات درلودل؟**

ما د دې هېواد په اړه کوم مشخص معلومات نلرل. ما همدارنګه په انګلیسي ژبه هم ډېرې خبرې نه کولې. کله چې زه په اردن کې وم، ښوونکي موږ ته په ابتدایي کچه د انګلیسي ژبې تدریس کاوه - اعدا، د اونی ورځې - د شیانو ترتیب. مګر دا هر هغه څه وو چې زه پرې پوهېدم، نو کله چې زه دلته راغلم، خپل ځان مې داسې وګاڼه چې انګلیسي له صفر څخه زده کوم.

همدارنگه کله چې ما په اردن کې انگلیسي زده کوله، دا د امریکایي او بریتانیایي انگلیسي کډوله وه، نو کله چې به ما ځینی لغتونه په بریتانیا کې کارول، خلکو به ویل چې نه دا امریکایي دی!

هغه څه چې ما له نورو خلکو څخه اوریدلي وو چې دلته بیا مېشت شوي وو، هغه دا وو چې د ژبي خنډ به دا زموږ لپاره ستونزمنه کړي چې دلته په لومړیو کې سمون وکړو، مگر د وخت په تېرېدو سره به اسانه شي. او د هغه څه وو چې مور ته را پېښ شول. په لومړیو کې دا ستونزمنه وه، مگر اوس زه خپل ځان د دې ټولني یوه برخه گنم.

## ښوونځی په بریتانیا کې د اردن په پرتله څنگه دی؟

په بریتانیا او اردن کې ښوونځي په بشپړه توگه متفاوت دي. د ټولو د مخه ژبه ده. په اردن کې به مور هر څه په عربي مطالعه کول. دلته مور هر څه په انگلیسي ژبه مطالعه کوي. په دې دواړو هېوادونو د نورو په پرتله ځینی مشخص مضامین په بشپړه توگه متفاوت دي. د بېلگې په توگه تاریخ زما ډېر خوښ دی. په اردن کې مور د اردن او عرب هېوادونو د تاریخ په اړه زده کړه کوله. مگر دلته په بریتانیا کې مور په بشپړه توگه متفاوت مضامین لولو. ما پرېکړه وکړم چې تاریخ زده نه کړم ځکه چې دا له هغه څه نه په بشپړه توگه متفاوت و چې ما پخوا زده کړي وو. دا به خورا ډېر وخت ونیسي چې دا ټول نوي مطالب زده کړو. مگر کله چې خبره د ساینس او ریاضي شي، دا تر ډېره سره ورته دي – یوازې ژبه یې توپیر لري. نو زما لپاره اسانه ده چې پر ساینس او ریاضیاتو تمرکز وکړم ځکه چې دا تر ډېره د لېږد وړ دي.

دلته د تدریس ډول هم خورا متفاوت دی. د بېلگې په توگه، د عربي هېوادونو او اردن په ښوونځیو کې زده کوونکي په یوه ټولگي کې پاتې کېږي، بیا بېلا بېل ښوونکي تاسو ته راځي، مگر دلته خبره سرچپه ده. بل توپیر دا دی چې کله تاسو ازموینه ولرئ، دلته تاسو ته دوی یوه یا دوه اونۍ وخت درکوي تر څو چمتووالی ونیسي، مگر په اردن کې به مور یوازې یو څو ورځې لرلي. د دې تر څنگ، په اردن کې زما ښوونځی یوازې د هلکانو لپاره، مگر دلته زما ښوونځی گډ دی.

همدارنگه دلته تاسو ډېر غوراوي لرئ چې په کومو مضامینو کې زده کړه وکړئ. تاسو کولای شئ مشخص مضامین وټاکئ چې تاسو به هغې رشته ته بریالي کړي چې غواړئ په پوهنتون کې یې ولولئ. په داسې حال کې چې په عربي هېوادونو کې تاسو دوه لارې لرئ: یوه د ریاضیاتو او ساینس او بله د ادبیاتو برخه. بیا مودلونه په هره رشته کې تنظیمېږي. کله چې زه په اردن کې وم د دې ځای په پرتله به مې هلته ډېره کورنۍ دنده ترسره کوله.

## تاسو د کووید-19 له لومړي قرنطین څخه لږ د مخه بریتانیا ته راغلی. وبا ستاسو په زده کړه څه ډول اغېز وکړ؟

کله چې زه بریتانیا ته را ورسېدم، یوه اونۍ ښوونځي ته لارم او تر هغې وروسته د کووید قرنطین راغی. ښکاره ده چې په لومړۍ اونۍ کې زه پر ډېر څه نه پوهېدم، مگر ښوونکو او زده کوونکو به د خپل وس مطابق له ما سره مرسته کوله. هغوی به خپله ټوله هڅه کوله تر څو ډاډمن کړي چې زه د یواځېتوب احساس ونکړم.

بیا د وبا پر مهال باید ما په کور کې زده کړه کړي وه. ښوونکو ما ته ډېر بېلا بېل لېنکونه او شپونونه را واستول تر څو له ما سره د انگلیسي په زده کړه کې مرسته وکړي. زه تلله له دې شعار 'هېڅکله نه مه وایه' سره ژوند کوم او همدا لامل و چې پر ما فشار راشي تر څو خپله انگېزه له لاسه ورنکړم.

زما ژبه اوس ښه ده، مگر لا هم اړتیا لرم چې تمرین وکړم. ما په ښوونځي او کالج کې ځینی داسې ملگري پیدا کړل چې هغوی عرب برتانویان دي او په انگلیسي ښه تسلط لري، خو په عربي ژبه ډېر نه پوهېږي. مور د ژبي تبادلې پیل کړه – ما به له هغوی سره مرسته کوله چې عربي زده کړي او هغوی له ما سره مرسته کوله چې انگلیسي زده کړم.

تاسو اوس په کالج کې یاست. ایا د خپل راتلونکي گام په اړه فکر کوئ؟

هو، زه غواړم چې پوهنتون ته لاړ شم. که چېرته زه لا هم په اردن کې وم، نو د دې احتمال ډېر کم و چې پوهنتون ته د تللو چانس مې ترلاسه کړی وای. مگر دلته دا شونې ده. زه غواړم چې انجنیري ووايم، مگر زما پلار غواړي چې زه طب يا فارمسي ولولم... کېدای شي چې زه خپله پرېکړه بدله کړم. تر اوسه ډاډه نه يم!

زه نه پوهېږم چې کوم پوهنتون ته لاړ شم. زه به پنځه بېلا بېلو پوهنتونونو ته نوم لیکنه وکړم او هر یو چې مې ومنې، به خوښی سره به ورشم. مگر زه ترجیح ورکوم چې له خپلې کورنۍ سره پاتې شم او تگ را تگ وکړم، خو دلته نږدې کوم پوهنتون نشته، له دې امله باید لږې لاړ شم.

## د ټولني ملاتړ ولي مهم دی؟

زه نشم بیانولای چې د ټولني د ملاتړ گروپ په اړه څه ډول احساس لرم چې مور ته یې ښه راغلاست وویل، هغوی زموږ لپاره ډېر څه ترسره کړل. زه داسې احساس کوم چې دغه طرحه زموږ په څېر کورنیو ته هيله ورکوي او ژوند ورته خورا اسانه کوي.

زه چې چېرته يم ډېر خوښ يم. زه د ټولني یوه برخه يم. زه اوس هر څوک پیژنم او هغوی ما پیژني. کله چې زه خلک بهر او په دې شا و خوا کې گورم، هغوی ما ته ستړي مه شي وايي او زه هغوی ته.

د ټولني د ملاتړ گروپ چې تاسو ته یې ښه راغلاست ووايه، اوس د دې لپاره چمتووالی نیسي چې د دویمې کورنۍ هرکلی وکړي او ستاسو کورنی له هغوی سره رضاکارانه مرسته کوي تر څو مېشته شي. تاسو په هغه کورنی کې تنکیو ځوانانو ته څه مشوره ورکوئ؟

زما مشوره هغوی ته دا ده چې ژبه زده کړي ځکه چې دا د هغوی لپاره ژوند کول ډېر اسانه کوي. د ژبې زده کول په پیل کې خورا ستونزمن وي، له همدې امله مهمه ده چې هغوی تسلیم نشي او صبر وکړي.